



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 10.06.2004
COM(2004)422 końcowy

2004/0128(ACC)

Wniosek dotyczący

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zezwalające na przesunięcia pomiędzy limitami ilościowymi na wyroby włókiennicze i
odzieżowe pochodzące z Socjalistycznej Republiki Wietnamu**

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

W dniu 15 grudnia 1992 r. Wspólnota Europejska i Socjalistyczna Republika Wietnamu parafowały Umowę w sprawie handlu wyrobami włókienniczymi i odzieżowymi¹, która została zatwierdzona w dniu 8 sierpnia 1996 r.². Umowa ta została ostatnio zmieniona w drodze wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Socjalistyczną Republiką Wietnamu, zapoczątkowanej 15 lutego 2003 r. i jest tymczasowo stosowana od 10 września 2003 r.³.

W świetle powiększenia kontyngentu przewidzianego w ramach wymiany listów z dnia 15 lutego 2003 r., Socjalistyczna Republika Wietnamu wystąpiła z wnioskiem, by ilości niewykorzystane w ramach powiększenia kontyngentu na rok 2003 zostały przesunięte na limity ilościowe roku kontyngentowego 2004. Ponieważ wietnamskie i wspólnotowe podmioty gospodarcze tylko częściowo mogły skorzystać z powiększenia kontyngentu w 2003 r., wskazane jest, by ilości niewykorzystane w ramach tego dodatkowego kontyngentu zostały przesunięte na limity ilościowe roku kontyngentowego 2004.

¹ Dz.U. L 410 z 31.12.1992, str.279

² Dz.U. L 199 z 8.08.1996, str. 1

³ Dz.U. L 152 z 20.06.2003, str.41

Wniosek dotyczący

ROZPORZĄDZENIE RADY

zezwalające na przesunięcia pomiędzy limitami ilościowymi na wyroby włókiennicze i odzieżowe pochodzące z Socjalistycznej Republiki Wietnamu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 133, a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 grudnia 1992 r. Wspólnota Europejska i Socjalistyczna Republika Wietnamu parafowały Umowę w sprawie handlu wyrobami włókienniczymi⁴ i odzieżowymi, która została zatwierdzona w dniu 8 sierpnia 1996 r.⁵ Umowa ta została ostatnio zmieniona w drodze wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Socjalistyczną Republiką Wietnamu, zapoczątkowanej 15 lutego 2003 r. i jest tymczasowo stosowana od 10 września 2003 r.⁶
- (2) Zgodnie z art. 9 wymienionej Umowy możliwe jest dokonanie przesunięć niektórych limitów ilościowych na następny rok, jeżeli nie zostały one wykorzystane w roku bieżącym.
- (3) W świetle powiększenia kontyngentu przewidzianego w ramach wymiany listów z dnia 15 lutego 2003 r., Socjalistyczna Republika Wietnamu wystąpiła z wnioskiem, by ilości niewykorzystane w ramach powiększenia kontyngentu na rok 2003 zostały przesunięte na limity ilościowe roku kontyngentowego 2004.
- (4) Ponieważ wietnamskie i wspólnotowe podmioty gospodarcze tylko częściowo mogły skorzystać z powiększenia kontyngentu w 2003 r., wskazane jest, by ilości niewykorzystane w ramach tego dodatkowego kontyngentu zostały przesunięte na limity ilościowe roku kontyngentowego 2004.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym zezwala się na dokonanie przesunięć limitów ilościowych dla towarów włókienniczych pochodzących z Socjalistycznej Republiki Wietnamu w roku kontyngentowym 2004, zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

⁴ Dz.U. L 410 z 31.12.1992, str.279

⁵ Dz.U. L 199 z 8.08.1996, str. 1

⁶ Dz.U. L 152 z 20.06.2003, str.41

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie pierwszego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, []r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

690 Wietnam					DOSTOSOWANIE		
					Przesunięcia niewykorzystanych ilości z roku kontyngentowego 2003		
Grupa	Kategoria	Jednostka	Limit na 2004 r.	Poziom roboczy w 2004 r. po zastosowaniu normalnych zasad elastyczności	Niewykorzystane ilości w 2003 r.	% powiększenia całkowitego kontyngentu na 2003 r.	Nowy dostosowany poziom roboczy w 2004 r.
IB	4	szt	16.531.000	17.870.677	2.722.278	55,7%	20.592.955
IB	5	szt	5.482.000	5.926.263	1.621.000	100,0%	7.547.263
IB	6	szt	8.435.000	9.400.125	136.893	5,5%	9.537.018
IB	7	szt	4.638.000	5.013.739	1.372.000	100,0%	6.385.739
IB	8	szt	21.929.000	22.674.787	6.482.000	100,0%	29.156.787
IIB	15	szt	944.000	956.190	260.435	76,4%	1.216.625
IIB	18	kg	1.593.000	1.662.790	535.000	100,0%	2.197.790
IIB	26	szt	2.069.000	2.159.580	696.000	100,0%	2.855.580
IIB	28	szt	6.391.000	6.670.860	2.147.000	100,0%	8.817.860
IIB	29	szt	669.000	696.510	249.000	100,0%	945.510
IIB	31	szt	7.873.000	8.057.050	3.055.000	100,0%	11.112.050
IIB	68	kg	773.000	783.440	257.000	100,0%	1.040.440
IIB	73	szt	1.871.000	1.954.510	606.000	100,0%	2.560.510
IIB	76	kg	2.034.000	2.087.020	392.825	59,5%	2.479.845
IIB	78	kg	2.024.000	2.118.500	598.000	100,0%	2.716.500
IIB	83	kg	674.000	705.430	200.000	100,0%	905.430
IIIA	35	kg	1.082.000	1.130.370	350.000	100,0%	1.480.370
IIIA	41	kg	1.311.000	1.328.860	244.882	57,2%	1.573.742
IIIB	97	kg	366.000	370.970	91.681	75,8%	462.651
V	161	kg	409.000	426.920	138.000	100,0%	564.920